

# W<sup>TM</sup> WHAMMY RICOCHE<sup>T</sup>

Bedienungsanleitung

W MUSIC  
DISTRIBUTION

W MUSIC  
DISTRIBUTION  
**DigiTech**  
by HARMAN

## GARANTIE

DigiTech® ist sehr stolz auf seine Produkte und gewährt auf jedes Produkt die folgende Garantie:

1. Bitte registrieren Sie sich online auf [digitech.com](http://digitech.com) innerhalb von zehn Tagen ab dem Kauf Ihres Produkts, um diese Garantie zu validieren. Diese Garantie ist nur in den Vereinigten Staaten von Amerika gültig.
2. DigiTech gewährleistet, dass dieses Produkt bei seinem Neukauf von einem zugelassenen DigiTech-Händler in den USA und seiner ausschließlichen Verwendung in den USA unter normalen Gebrauchs- und Wartungsbedingungen frei von Materialmängeln ist und keinerlei mangelhafte Arbeitsqualität aufweist. Diese Garantie trifft nur auf den ursprünglichen Käufer zu und ist nicht übertragbar.
3. Die Haftung von DigiTech im Rahmen dieser Garantie ist auf Reparatur oder Austausch nachweislich mangelhafter Materialien beschränkt vorausgesetzt, dass das Produkt MIT RÜCKSENDEGENEHMIGUNG an DigiTech eingeschickt wird, wobei alle Teile und der gesamte Arbeitsaufwand über einen Zeitraum von bis zu einem Jahr gewährleistet sind. (Falls Sie das Produkt jedoch auf unserer Webseite ordnungsgemäß registrieren lassen, wird diese Garantie auf einen Zeitraum von sechs Jahren verlängert.) Bitte kontaktieren Sie DigiTech, um eine Rücksendegenehmigungsnummer zu erhalten. Das Unternehmen haftet nicht für Folgeschäden infolge der Verwendung des Produkts als Teil eines Schaltkreises oder einer Baugruppe.
4. Der Käufer ist für die Vorlage des Kaufnachweises verantwortlich. Zum Erhalt von Garantieservice muss eine Kopie des originalen Kaufbelegs vorgelegt werden.
5. DigiTech behält sich das Recht vor, Änderungen am Entwurf des Produkts, Hinzufügungen zum Produkt oder Verbesserungen des Produkts vorzunehmen, ohne dadurch verpflichtet zu sein, dieselben Änderungen, Hinzufügungen oder Verbesserungen an früher hergestellten Produkten rückwirkend nachholen zu müssen.
6. Falls die Hauptbaugruppe des Produkts von einer anderen Person als einem zertifizierten DigiTech-Techniker geöffnet und manipuliert wird oder das Produkt mit Wechselspannungen außerhalb des vom Hersteller empfohlenen Spannungsbereichs betrieben wird, erlischt die Produktgarantie für den Käufer.
7. Die obigen Garantiebedingungen ersetzen alle anderen ausdrücklichen oder impliziten Gewährleistungen, und DigiTech übernimmt keine Verpflichtung oder Haftung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produkts und genehmigt keiner Person die Übernahme einer solchen Verpflichtung oder Haftung. DigiTech oder seine Vertriebshändler haften unter keinen Umständen für besondere Schäden oder Folgeschäden oder eine Verzögerung in der Ausübung bzw. Ausführung dieser Garantie aus Gründen außerhalb seiner (ihrer) Kontrolle.

**HINWEIS:** Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen könnten jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Einige in diesem Handbuch enthaltene Informationen können aufgrund von Änderungen am Produkt, die nach Fertigstellung dieser Handbuchversion vorgenommen wurden und daher undokumentiert sind, ungenau sein. Die Informationen in dieser Version des Bedienungshandbuchs ersetzen alle früheren Versionen.

## TECHNISCHER SUPPORT & SERVICE

Falls Sie technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Technical Support von DigiTech. Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie alle Details zur Hand haben, um das Problem exakt zu beschreiben. Sie sollten die Seriennummer Ihres Geräts kennen, die auf einem Aufkleber am Gerätgehäuse angegeben ist. Wenn Sie Ihr Produkt bisher noch nicht registriert haben, nehmen Sie sich bitte jetzt die Zeit und gehen Sie auf [digitech.com](http://digitech.com).

Bevor Sie ein Produkt zum Kundendienst an das Werk schicken, empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch zu lesen. Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie die folgenden Installationsschritte und Betriebsverfahren richtig befolgt haben. Für weitere technische Unterstützung oder Service kontaktieren Sie bitte unsere technische Supportabteilung unter der Telefonnummer (801) 566-8800 oder besuchen Sie [digitech.com](http://digitech.com). Falls Sie ein Produkt zum Kundendienst an das Werk schicken müssen, ist es UNBEDINGT erforderlich, zuerst unseren Technical Support zu kontaktieren, um eine Rücksendegenehmigungsnummer (Return Authorization Number) zu erhalten.

**WIR MÜSSEN PRODUKTE, DIE OHNE EINE RÜCKSENDEGENEHMIGUNGNUMMER IM WERK EINGEHEN, LEIDER ZURÜCKWEISEN.** Bitte lesen Sie die Garantieinformationen, die auf den ersten Endbenutzer zutreffen. Wenn Sie sich nach dem Ablauf des Garantiezeitraums dazu entscheiden, unseren Werkskundendienst in Anspruch zu nehmen, werden wir eine angemessene Gebühr für Teile, Arbeitszeit und Verpackung berechnen. Sie sind in jedem Fall für die Portogebühren für den Transport zum Werk verantwortlich. Falls Ihr Gerät noch von der Garantie abgedeckt ist, wird DigiTech das Rückporto bezahlen.

Bitte verwenden Sie zum Einschicken des Geräts möglichst seine Originalverpackungsmaterialien. Kennzeichnen Sie das Paket mit dem Namen des Absenders sowie den folgenden Worten in roter Schrift: DELICATE INSTRUMENT, FRAGILE! (VORSICHT: ZERBRECHLICHES INSTRUMENT!) Bitte versichern Sie das Paket entsprechend. Sie müssen das Porto zum Werk im Voraus bezahlen. Nicht mit Paketpost verschicken.

## EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das DigiTech® Whammy™ Ricochet Pedal entschieden haben. Das Whammy Ricochet liefert den populären Whammy-PitchShifting-Effekt, allerdings in einem viel kleineren Pedal. Statt eine Wippe zur Steuerung der Tonhöhe zu verwenden, wie es bei den gewöhnlichen Whammy-Pedalen der Fall ist, verändert das Whammy Ricochet die Töne auf Basis der mit den Reglern SHIFT und RETURN eingestellten Werten. Und Dank des True Bypass bleibt dein Sound unverändert, wenn der Effekt ausgeschaltet ist.

Über den Fußschalter kann der Whammy-Effekt an oder ausgeschaltet werden („momentary“ oder „latched“ möglich, also kurzzeitig aktiviert oder permanent). Anhand der TRAJECTORY-LED-Anzeige kann visuell die Rate und die Richtung des Pitch-Shiftings nachvollzogen werden. Das eingehende Signal kann in den folgenden Intervallen nach oben oder unten gepitched werden.

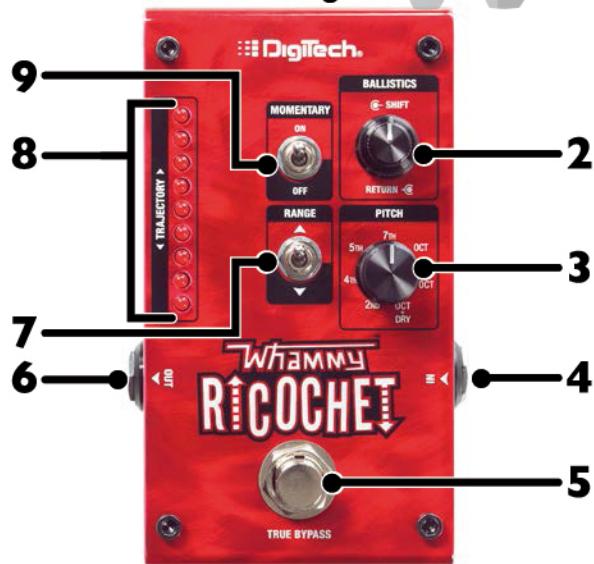
- Sekunde
- Quarte
- Quinte
- Septime
- Oktave
- 2 Oktaven
- Oktave & Dry

Um das Whammy Ricochet zu verwenden, wählen Sie mit dem PITCH-Regler das gewünschte Interval aus und anschließend mit dem RANGE-Schalter die Richtung der Tonhöhenveränderung. Wählen Sie mit dem MOMENTARY-Schalter die Betriebsart („momentary“ oder „latched“) aus. Um die Geschwindigkeit des Pitching-Effekts zu hören, schalten Sie das Pedal über den Fußschalter ein. Ein Anpassen der Geschwindigkeit ist über die Regler SHIFT und RETURN möglich.

## AUSSTATTUNGSMERKMALE

- Pitch-Shifting von bis zu zwei Oktaven in beide Richtungen
- Ballistics-Regler mit LED-Verlaufsanzeige
- Classic- oder Chord-Modus
- Funktionsweise des Fußschalters als „momentary“ oder „latched“ wählbar
- True Bypass
- Kompaktes Design
- Solide Konstruktion





## 1. Netzteil-Anschluss

Schließen Sie hier das separat erhältliche Harman Netzteil an. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein in Ihrer Region passendes Netzteil verwenden. Siehe auch 'Spezifikationen' auf Seite 7 für weitere Informationen. Das Ricochet kann nur über ein externes Netzteil betrieben werden. Wenn Sie das Pedal über einen Multi-Pedal-Power-Adapter betreiben möchten, beachten Sie, dass das Ricochet mindestens 300mA benötigt.

## 2. Ballistics-Regler

Dieses konzentrische Poti besteht aus zwei Reglern: SHIFT und RETURN. Der SHIFT-Regler bestimmt das Tempo, mit dem die eingegebene Note bei eingeschaltetem Pedal zur Zieltonhöhe gepitcht wird. Der RETURN-Regler steuert die Geschwindigkeit, mit der der Ton zu seiner ursprünglichen Tonhöhe zurückkehrt, wenn das Pedal ausgeschaltet wird.

## 3. Pitch-Regler

Bestimmt das Intervall des Pitch-Shiftings. Die Tonhöhe wird je nach Stellung des RANGE-Schalters nach oben oder unten verändert.

## 4. Input-Buchse

Schließen Sie hier Ihr Instrument an.

## 5. Fußschalter

Schaltet den Effekt an oder aus. Dieser Fußschalter kann mittels des MOMENTARY-Schalters in den „momentary“- oder in den „latched“-Betrieb geschaltet werden.

## 6. Output-Buchse

Verbinden Sie diesen Ausgang mit dem Eingang eines Gitarrenverstärker oder dem nächsten Pedal in Ihrer Effektkette.

## **7. Range-Schalter**

Bestimmt, ob das Eingangssignal nach oben oder nach unten gepitched wird.

## **8. Trajectory-LED-Anzeige**

Diese LEDs leuchten fortlaufend auf, um die Richtung und Geschwindigkeit des Pitch-Shiftings anzuzeigen. So leuchten die LEDs zum Beispiel von oben nach unten auf, wenn das Eingangssignal nach unten gepitched wird. Wird die Tonhöhe des Eingangssignals nach oben verändert, leuchten die LEDs nacheinander von unten nach oben auf. Wenn der Effekt deaktiviert ist, leuchten die LEDs alle zwei Sekunden in der Richtung auf, die vom RANGE-Schalter festgelegt wurde.

## **9. Momentary-Schalter**

Legt die Arbeitsweise des Fußschalters fest. Steht der Schalter auf „ON“, ist der Whammy-Effekt nur aktiv, solange der Fußschalter gedrückt wird. Steht der Schalter auf „OFF“, wechselt der Whammy-Effekt jedesmal, wenn der Fußschalter gedrückt wird, von an nach aus und umgekehrt.

**HINWEIS:** Steht der MOMENTARY-Schalter auf „ON“, verwendet das Ricochet einen Buffered Bypass. Steht er auf „OFF“, arbeitet das Ricochet mit True Bypass.

Steht der MOMENTARY-Schalter in der „OFF“-Position, kann der Effekt über den Fußtaster aktiviert werden. Stellt man den Schalter in die „ON“-Position, ist der Effekt permanent eingeschaltet und kann mittels des Fußschalters zeitweise unterbrochen werden. Um die Einstellungen wieder so zu konfigurieren, dass das Pedal aus ist, wenn der Fußschalter nicht gedrückt wird, schalten Sie den MOMENTARY-Schalter auf „OFF“ und deaktivieren Sie den Effekt mit dem Fußschalter, bevor Sie den MOMENTARY-Schalter wieder auf „ON“ stellen.



## DIE MODI CLASSIC & CHORDS

Das Whammy Ricochet bietet zwei verschiedene Modi: Den Classic-Modus (der klassische Whammy-Algorithmus) und den Chords-Modus (der moderne Algorithmus vom Whammy-DT). Der Classic-Modus eignet sich hervorragend für Singlenote-Soli, während der Chords-Modus ideal für das Pirch-Shifting von Akkorden ist. Der ab Werk eingestellte Modus ist Chords. Der Modus kann gewechselt werden, sowohl wenn das Pedal an, als auch, wenn es aus ist.

Um zwischen den Modi zu wechseln, befolgen Sie die folgenden Schritte.

1. Stellen Sie den MOMENTARY-Schalter auf „OFF“.
2. Drücken und halten Sie den Fußschalter für mindestens drei Sekunden. Ab Werk ist der Chords-Modus eingestellt, dies wird durch Leuchten der obersten sechs TRAJECTORY-LEDs angezeigt.
3. Während Sie den Fußschalter gedrückt halten, bewegen Sie den RANGE-Schalter in die ▼-Position, um den Classic-Modus anzuwählen (eine TRAJECTORY-LED leuchtet auf) oder in die ▲-Position, um in den Chords-Modus zu schalten (die sechs obersten TRAJECTORY-LEDs leuchten auf). Wird der Fußschalter losgelassen, bevor der Modus gewechselt wurde, wird das Pedal aktiviert und der Modus bleibt unverändert.
4. Ist der gewünschte Modus angewählt, können Sie den Fußschalter loslassen. Das Pedal kehrt in seine normale Funktionsweise zurück und der Effekt ist mit dem gewählten Modus aktiviert.

**HINWEIS:** Der gewählte Modus bleibt bestehen, auch wenn das Pedal vom Netzteil getrennt wird.



## ANSCHLIESSEN DES PEDALS

So verbinden Sie das Whammy Ricochet mit ihrem Equipment:

1. Drehen Sie den Master-Volume-Regler Ihres Verstärkers herunter.
2. Verbinden Sie alle Geräte miteinander, wie in der Abbildung unten gezeigt wird.
3. Verbinden Sie das passende Harman-Netzteil (separat erhältlich) mit dem Netztstrom-Eingang und das andere Ende mit einer Steckdose.
4. Schließen Sie die Saiten Ihrer Gitarre an und drehen Sie den Master-Volume Ihres Verstärkers langsam auf bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

## ANSCHLÜSSE



**HINWEIS:** Für optimalen Betrieb platzieren Sie das Whammy Ricochet möglichst an den Anfang Ihrer Signalkette. Vorgeschaltete Effekte können die Arbeitsweise des Pitch-Shiftings beeinflussen.

**W MUSIC  
DISTRIBUTION**

**W MUSIC  
DISTRIBUTION**

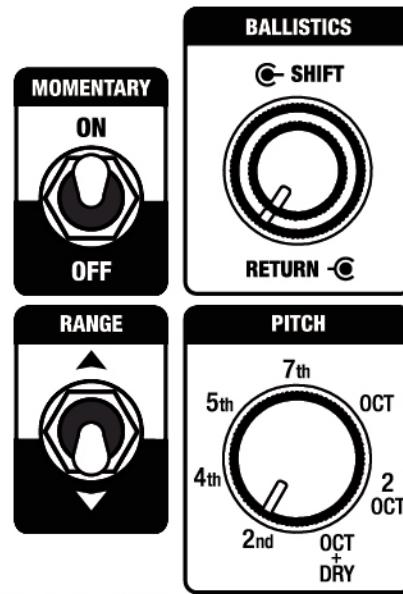
## BEISPIEL-EINSTELLUNGEN

Probieren Sie zu Anfang die folgenden Einstellungen.

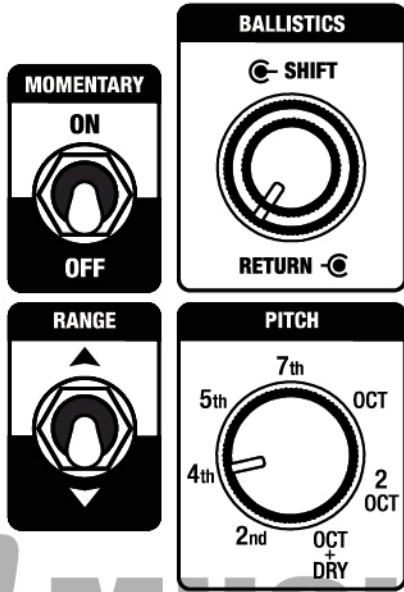
Killing in the Name Of (Classic)



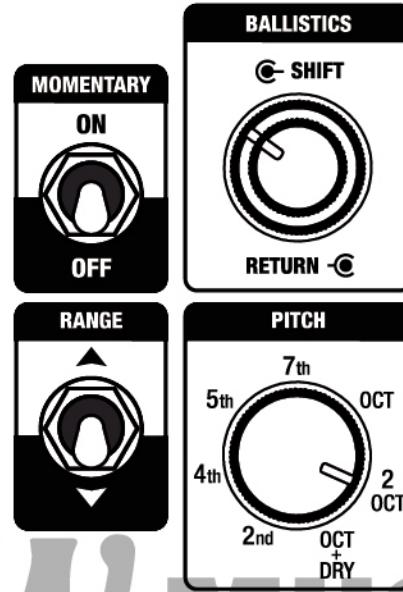
Whole Step Stabs (Chords)



7 String (Chords)



Dive Bombs (Classic)



## SPEZIFIKATIONEN

### Elektronik

Sample-Rate:	44,1kHz im Classic-Modus, 22kHz im Chords-Modus
Frequenzbereich:	20Hz-16kHz (Classic), 20Hz-11kHz (Chords)
Rauschabstand:	>-106dB (A-gewichtet); ref = max level, 22 kHz Bandbreite
THD:	0,004%@1kHz; ref = 1dBu bei Unity-Gain
A/D/A-Wandlung:	24-bit

### Input

Eingang:	6,3mm-Klinke
Maximale Eingangslautstärke:	+ 5dBu
Eingangsimpedanz:	1 MΩ (Effekt an oder aus bei eingeschaltetem Momentary-Schalter) True Bypass (Effekt im Bypass bei deaktiviertem Momentary-Schalter)

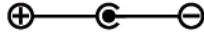
### Output

Ausgang:	6,3mm-Klinke
Maximale Eingangslautstärke:	+ 10dBu
Eingangsimpedanz:	1 kΩ (Effekt an oder aus bei eingeschaltetem Momentary-Schalter) True Bypass (Effekt im Bypass bei deaktiviertem Momentary-Schalter)

### Maße

L x B x H:	12,0 cm (4,75") x 7,3 cm (2,875") x 4,4 cm (1,75")
Gewicht:	163 g

### Strom

Stromverbrauch:	2,3 Watt (< 300 mA bei 9VDC)
Stromversorgung:	externes 9VDC-Netzteil (separat erhältlich)
Netzteilmodell	PS0913DC-01 (US, JA, EU) PS0913DC-02 (AU, UK)
Polarität des Netzteils:	
Netzteilausgang:	9VDC, 1,3 A

**W MUSIC**  
DISTRIBUTION

**W MUSIC**  
DISTRIBUTION

**W MUSIC**  
DISTRIBUTION



**PHONE:** (801) 566-8800

**WEB:** [digitech.com](http://digitech.com)

**SUPPORT:** [digitech.com/en-US/support](http://digitech.com/en-US/support)



Whammy Ricochet Owner's Manual

5070671-A

© 2016 Harman. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of Harman.

